ภาษาอังกฤษวันละคำ เพื่อการเข้าสู่ประชาคมอาเซียน

สำหรับ **คนไทย** for Foreigners

เพื่อฝึก **พูดอังกฤษ** to Practise Thai

องค์การบริหารส่วนตำบลห้วยแก้ว อ.แม่ออน จ.เชียงใหม่

ไม่มีสิ่งมีค่าใด ได้มาง่าย

ต้องเทใจ เทสมอง ท่องสะสม

คำฝรั่งถ้าพูดได้ สบายอารมณ์

คนนิยม โลกสดใส ได้เงินงาม

สารบัญ

๑. บทสนทนาจำเป็น
๒. การเดินทาง
๓. ต้อนรับชาวต่างชาติ
๔. บทสนทนาสำหรับโซเฟอร์
๕. ห้องน้ำ
๖. สำหรับงานสปา และนวด
๗. อธิบายเส้นทางให้ฝรั่ง

About

๑. Daily Conversation
๒. Travelling
๓. Taking Care of Foreign Guests
๔. For Bus Drivers
๕. Toilet
๖. In Spa Massage Shop
๗. Telling Directions

คำสนทนาจำเป็น

๑. สวัสดีค่ะ/ครับ
ไฮ Hi หรือ
ฮัลโล Hello หรือ
ฮาวดูยูดู How do you do.

๒. คุณสบายดีหรือ
ฮาว อาร์ ยู
How are you?

ตอบ สบายดีค่ะ/ครับ
ขอบคุณ...คุณล่ะคะ/ครับ
ไน แต๊งกิ้ว แอนด์ ยู้
Fine, thank you

ตอบ สบายดีค่ะ/ครับ
ไฟน แต๊งกิ้ว
Fine, thank you

Daily Conversation

๑. Hi/Hello/How do you do.
Sawasdee kha (Female)
Sawasdee krub (male)
สวัสดีค่ะ/ครับ

๒. How do you do.
Khum sbai dee mai kha/krub
คุณสบายดี หรือคะ/ครับ

Answer Fine, thanks. And you?
Sbai dee kha/krub
Khobkhun. Khun sbai dee mai.
สบายดีค่ะ/ครับ ขอบคุณ

Answer Fine, thanks. And you?
Sbai dee kha/krub
สบายดีค่ะ/ครับ ขอบคุณ

คำสนทนาจำเป็น

๓. สวัสดีตอนเช้า
กูด ม้อนนิ่ง
Good morning.

๔. สวัสดีตอนบ่าย(หลังเที่ยงวัน)
กูด อ๊าฟเตอร์นูน
Good afternoon.

๕. สวัสดีตอนค่ำ(หลัง ๑๘.๐๐-เที่ยงคืน)
กูด อี๊ฟ นิ่ง
Good evening.

๖. ลาก่อน ตอนกลางวัน
กูด บาย
Good bye.

Daily Conversation

๓. Good morning.
Sawasdee Kha/Krub
Aroonsawas kha/krub
สวัสดีค่ะ/ครับ
อรุณสวัสดิ์ค่ะ ครับ

๔. Good afternoon.
Sawasdee Kha/Khub
สวัสดีค่ะ/ครับ

๕. Good evening.
Sawasdee Kha/Krub
สวัสดีค่ะ/ครับ

Good bye(day time)
La gone Kha/Krub
ลาก่อนค่ะ/ครับ

คำสนทนาจำเป็น

๗. ลาก่อนตอนกลางคืน
กูดไนท์ หรือ กูดบาย
Goodnight or Good bye.

๘. ดีใจที่ได้พบคุณ
ไน้ส ทู มี้ท ยู
Nice to meet you.

ตอบ ดีใจที่ได้พบคุณเช่นกัน
ไน้ส ทู มี้ท ยูทู
Nice to meet you too.

หรือ เช่นกันค่ะ
มีทู
Me too.

Daily Conversation

๗. Good night
Rathreesawas kha/krub/or La gone kha/krub
ราตรีสวัสดิ์ค่ะ/ครับ หรือ ล่าก่อนค่ะ/ครับ

๘. Nice to meet you.
Dee jai ti dai pob khunkha/krub
Nice to meet you.

Answer Nice to meet you too.
Dee jai ti dai pob Khum chen. Gun
ดีใจที่ได้พบคุณเช่นกัน

Or Me too.
Chen gun kha/krub
เช่นกันค่ะ/ครับ

การเดินทาง

๑. เดินทางสนุกไหมคะ/ครับ
ดิ๊ดยูเอ็นจอยยัวร์ทริพึ
Did you enjoy your trip?

ตอบ	ค่ะ/ครับ	เยส	yes.
	ไม่ค่ะ/ครับ	โน	No.
	ยอดเยี่ยม	เอ็กซเซลเล่นทึ	excellent !
	ดีมาก	เวริ กู้ด	very good
		เวริ ไน้ส	very nice
	ค่อนข้างแย่	ราเตอร์ แบดดึ	rather bad
	แย่มากๆ	เทริเบิ่ล	tarrible

Travelling

๑. Did you enjoy your trip.
Dern taang snook mai kha/khrub?
เดินทางสนุกไหมคะ/ครับ

Answer Yes kha/krub คะ/ครับ
No Mai kha/krub ไม่ค่ะ/ครับ
Excellent ! Yod yiem kha/krub
ยอดเยี่ยมค่ะ/ครับ
Very good Dee maak kha/krub
ดีมากค่ะ/ครับ
Rather bad Konkaang yae kha/krub
ค่อนข้างแย่ค่ะ/ครับ
Terrible. Yae maak kha/krub
แย่มากค่ะ/ครับ

การเดินทาง

๒. คุณจะไปที่นั่นอย่างไรคะ/ครับ
ฮาววิล ยู โกวแดร์
How will you go there?

๓. ผม/ดิฉันจะไปโดยรถส่วนตัวค่ะ/ครับ
ไอ วิล โกว แดร์ บาย มาย คาร์
I'll go there by my car.

๔. โดยรถโดยสารประจำทาง
บาย บัส
By bus

๕. โดยรถไฟ
บาย เทรนนึ
By train

Travelling

๒. How will you go there?
Khun ja pai yang rai kha/krub?
คุณจะไปที่นั่นอย่างไรคะ/ครับ

๓. I'll go there by my car.
Pair roat suon tua kha/krub
ไปรถส่วนตัวค่ะ/ครับ

๔. By Bus.
Pair oat bus kha/krub.
ไปรถบัสค่ะ/ครับ

๕. By train.
Pair oat fai kha/krub.
ไปรถไฟค่ะ/ครับ

การเดินทาง

๖. โดยเครื่องบิน
บาย เพลน นึ
By plane

๗. คุณจะไปกับใครค่ะ/ครับ
ฮู วิล โกว วิด ยู
Who will go with you?

๘. เพื่อนของผม/ดิฉัน
มายเฟรนด์
My friend

๙. ญาติของผม/ดิฉัน
มายรีเลถีฟ(ส)
My relative(s)

Travelling

๖. By plane.
Pai kreungbin kha/krub.
ไปเครื่องบินค่ะ/ครับ

๗. Who will go with you?
Khun ja pai gub riai kha/krub?
คุณจะไปกับใครค่ะ/ครับ

๘. My friend.
Puen kha/krub
เพื่อนของผม/ดิฉัน

๙. My relative
Yaad kha/krub
ญาติของผม/ดิฉัน

การเดินทาง

๑๐. เพื่อนร่วมงานของผม/ดิฉัน
มาย คอลี้ก
My colleague

๑๑. เจ้านายของผม/ดิฉัน
มาย บอส
My boss

๑๒. ลูกสาวของผม/ดิฉัน
มายดอเทอร์
My daughter

๑๓. ลูกชายของผม/ดิฉัน
มายซัน
My son

Travelling

๑๐. My colleague
Puen roumngaan kha/krub.
เพื่อนร่วมงานของผม/ดิฉัน

๑๑. My boss
Jao nai kha/krub
เจ้านายของผม/ดิฉัน

๑๒. My daughter
Loog sao
ลูกสาวของผม/ดิฉัน

๑๓. My son
Loog chai
ลูกชายของผม/ดิฉัน

การเดินทาง

๑๔. ภรรยาของผม
มาย ไว้ฟ
My wife

๑๕. สามีของดิฉัน
มาย ฮัสบิ้น
My husband

๑๖. คุณจะไปเมื่อไหร่ค่ะ/ครับ
เว็น วิล ยู โกว
When will you go?

๑๗. วันพรุ่งนี้
ทู มอ โร่
Tomorrow

Travelling

๑๔. My wife
Punraya kong pom krub
ภรรยาของผมครับ

๑๕. My husband
Sami kong dichun kha.
สามีของดิฉันค่ะ

๑๖. When will you go?
Khun ja pai mue rai kha/krub?
คุณจะไปเมื่อไหร่ค่ะ/ครับ

๑๗. Tomorrow
Won prung nee kaha/krub
วันพรุ่งนี้ค่ะ/ครับ

การเดินทาง

๑๘. สัปดาห์หน้า
เน็กส์ วีคคึ
Next week

๑๙. วันเสาร์หน้า
เน็กส แซ็ทเทอร์เดย์
Next Saturday

๒๐. เดี่ยวนี้
ไร้ทึ นาว
Right now.

๒๑. คุณจะไปทำไมค่ะ/ครับ
วาย วิล ยู โกว แดร์
Why will you go there?

Travelling

๑๘. Next week
Subda naa kha/krub
สัปดาห์หน้าค่ะ/ครับ

๑๙. Next Saturday
Won Sao naa kha/krub
วันเสาร์หน้าค่ะ/ครับ

๒๐. Right now.
Diew nee kha/krub.
เดี่ยวนี้ค่ะ/ครับ

๒๑. Why will you go there?
Khun ja pai tummai kha/krub?
คุณจะไปทำไมคะ/ครับ

การเดินทาง

๒๒. ไปทำงาน
ทู เวิร์คคึ
To work

๒๓. ไปเยี่ยมคุณพ่อคุณแม่
วิสิท มายแพเร่นส
Visit my parents.

๒๔. เป็นวันหยุดของผม/ดิฉัน
มายเดย์ออฟ (๑-๓ วัน)
My day off หรือ
มาย ฮอลิเดย์ (๗ วัน)
My holiday หรือ
มาย เวเคชั่น (เกิน ๑๐ วัน)
My vacation

Travelling

๒๒. To work
Pai tum ngaan kha/krub
ไปทำงานค่ะ/ครับ

๒๓. Visit my parents.
Pai yiem por mae kha/krub
ไปเยี่ยมคุณพ่อคุณแม่ค่ะ/ครับ

๒๔. My day off/Holiday vacation
Pen won yood kong dichun/pom
เป็นวันหยุดของดิฉัน/ผม

การเดินทาง

๒๕. ไปซื้อของค่ะ/ครับ
ทู บาย ซำติง
To buy something หรือ
ทู ดู ช้อปปิ้ง
To do shopping

๒๖. คุณจะกลับมาเมื่อไร
เว็น วิล ยู คำ แบ็คคึ
When will you come back?

๒๗. เร็วๆ นี้
ซูน
Soon

๒๘. ยังไม่แน่ใจ
ไอ แอม น็อท ชัวร์ I am not sure.

Travelling

To buy something. To do shopping.
Pai sue kong kha/krub.
ไปซื้อของค่ะ/ครับ

๒๖. When will you come back?
Khun ja glub mue rai kha/krub?
คุณจะกลับมาเมื่อไร

๒๗. Soon
Reiw reiw nee kha/krub.
เร็วๆนี้ค่ะ/ครับ

I am not sure.
Yung mai nae jai kha/krub. ยังไม่แน่ใจค่ะ/ครับ

การเดินทาง

๒๙. เดือนสิงหาคมค่ะ/ครับ
อิน ออกัสท์
In August

๓๐. คุณมีตั๋วแล้วหรือยัง
ดู ยู แฮฟ อะ ติ๊กเก็ทท์
Do you have a ticket?

๓๑. มีแล้วค่ะ/ครับ
เยส ไอ ดู
Yes, I do

๓๒. ยังไม่มีค่ะ/ครับ
โน น๊อท เย็ทท์
No, not yet.

Travelling

๒๙. In August.
Duen sing ha kom kha/krub.
เดือนสิงหาคมค่ะ/ครับ

๓๐. Do you have a ticket?
Khum me tua rue yung?
คุณมีตั๋วหรือยัง

๓๑. Yes, I do
Me laew kha/krub
มีแล้วค่ะ/ครับ

๓๒. No, not yet.
Yung mai me kha/krub
ยังไม่มีค่ะ/ครับ

การเดินทาง

๓๓. ดิฉัน/ผม จะไปจองตั๋ววันพรุ่งนี้
ไอ วิล บุ๊ค อิท ทูมอโร่
I will book it tomorrow.

๓๔. ตั๋วเที่ยวเดียว
วัน เวย์ ติ๊กเก๊ททึ
One way ticket

๓๕. ตั๋วไป - กลับ
รีเทิร์น ติ๊กเก็ททึ
Return ticket

๓๖. เที่ยวบินที่ ๕๗๓ จากกรุงเทพ
ไฟล์ทึ นัมเบอร์ ไฟฟ เซเว่น ทรี ฟรอม แบงค็อกคึ
Flight number five seven three from Bangkok.

Travelling

๓๓. I will book it tomorrow.
Dichun/Pom ja pai jong proong nee
ดิฉัน/ผม จะไปจองตั๋ววันพรุ่งนี้

๓๔. One way ticket.
Tua tiew diew
ตั๋วเที่ยวเดียว

๓๕. Return ticket
Tua pai - glub
ตั๋วไป – กลับ

๓๖. Flight number five seven three from Bangkok.
Tiew bin tee haa jed saam jag grungteb
เที่ยวบินที่ ๕๗๓ จากกรุงเทพ

การเดินทาง

๓๗. ไปถึงลอนดอนเที่ยงคืน
ริช ลอนดอน แอ็ท มิดไน้ทึ
Reach London at midnight.

๓๘. มาถึงกรุงเทพฯ เที่ยงวัน
อะไร้ฟ แบงค็อก แอ็ท มิเดย์
Arrive Bangkok at mid day.

๓๙. บินแบบไม่มีการหยุด
นัน สต๊อพ ไฟล์ทึ
Non – stop flight.

๔๐. ขอให้เดินทางโดยสวัสดิภาพและดูแลตัวเองนะคะ/ครับ
แฮ้ฟ อะ กู๊ด ทริฟฟึ แอนด์ เท้ค แคร์

Have a good trip and take care.

Travelling

๓๗. Reach London at midnight.
Tueng London tieng – kuen.
ไปถึงลอนดอนเที่ยงคืน

๓๘. Arrive Bangkok at mid day.
Tueng Bangkok/Groong-teb tieng won
ถึงกรุงเทพฯ เที่ยงวัน

๓๙. Non – stop flight.
Bin throang
บินแบบไม่มีการหยุด

Have a good trip and take care.

Khor hai dern taang doay swad di paap. Lae doo lae tua eng na kha/krub.
ขอให้เดินทางโดยสวัสดิภาพและดูแลตัวเองนะคะ/ครับ

การเดินทาง

๔๑. หวังว่าจะได้พบกันในไม่ช้า
โฮ้พ ทู ซี ยู ซูน
Hope to see you soon.

๔๒. ขอให้พระเจ้าคุ้มครองคุณ
ก๊อด บี วิช ยู
God be with you.

๔๓. ขอให้พระเจ้าอวยพรให้คุณ
ก๊อต เบลส ยู
God Bless you.

๔๔. แวะที่ฮ่องกง
สต๊อฟ แอ็ท ฮองคอง
Stop at Hongkong.

Travelling

๔๑. Hope to see you soon.
Wang wa ja dai pob gun nai mai cha.
หวังว่าจะได้พบกันในไม่ช้า

๔๒. God be with you.
Khor hai pra yoo gub khun.
ขอให้พระเจ้าคุ้มครองคุณ

๔๓. God Bless you.
Khor hai pra ouiporn khun.
ขอให้พระเจ้าอวยพรให้คุณ

๔๔. Stop at Hongkong.
Wae tee Hongkong
แวะที่ฮ่องกง

การเดินทาง

๔๕. ยกเลิกเที่ยวบิน
แคนเซิ่ล เดอะ ไฟล้ท
Cancel the flight

๔๖. เที่ยวบินล่าช้า
เดอะไฟล้ท ดีเลด์
The flight delayed

๔๗. เที่ยวเดินทางขาเข้า
รีเทิร์น ทริฟฟ์, อินบาวด์, อะไร้วัล
Return trip, inbound, arrival.

๔๘. เที่ยวเดินทางขาออก
ดีพ้าร์ทเจอร์, ลี้ฟวิ่ง, เอ๊าท์บาวด์
Departure, leaving, outbound

Travelling

๔๕. Cancel the flight
Yoag lerg tiew bin
ยกเลิกเที่ยวบิน

๔๖. The flight delayed
Tiew bin la chaa
เที่ยวบินล่าช้า

๔๗. Return trip, inbound, arrival.
Tiew dern taang kha khao.
เที่ยวเดินทางขาเข้า

๔๘. Departure, leaving, outbound
Tiew dern taang kha og.
เที่ยวเดินทางขาออก

การเดินทาง

๔๙. เร็วๆ เข้าเครื่องบินกำลังจะออก
เฮอริ อัพ เดอะ เพลน อิสลิ้ฟวิ่ง
Hurry up ! The plane is leaving.

๕๐. ขอให้เดินทางโดยสวัสดิภาพ
แฮ้ฟ อะ กู๊ด ทริพ
Have a good trip.

Travelling

๔๙. Hurry up ! The plane is leaving.
Wai wai kha/krub.
Krueng bin gum lung ja og.
เร็วๆ เข้าเครื่องบินกำลังจะออก

๕๐. Have a good trip.
Kor hai dern taang doay sawasdipab.
ขอให้เดินทางโดยสวัสดิภาพ

ต้อนรับชาวต่างชาติที่บ้าน

๑. สวัสดีค่ะ/ครับ
ดีใจที่ได้เจอคุณอีก
ฮัลโล ไน้ส ทู ซี ยู อะเกน
Hello Nice to see you again.

๒. เชิญเข้ามานั่งข้างในค่ะ / ครับ
ค้ำ อิ่น พลีส
Come in, please.

๓. เชิญนั่งค่ะ / ครับ
เท้ค อะ ซี้ท พลีส
Take a seat. Please.

๔. รับกาแฟไหมคะ/ครับ
วู้ด ยู ไล้คึ ซำ คอฟฟี่?
Would you like some coffee?

Taking Care of Foreigners at home

๑. Hello Nice to see you again.
Sawasdee kha/krub.
Dee jai tee dai jer khun eek kha/krub.
สวัสดีค่ะ/ครับ ดีใจที่ได้เจอคุณอีกค่ะ/ครับ

๒. Come in, please.
Chern nung kha/krub
เชิญนั่งค่ะ/ครับ

๓. Take a seat. Please.
Chern nung kha/krub
เชิญนั่งค่ะ / ครับ

๔. Would you like some coffee?
Rub gaa-fae mai kha/krub?
รับกาแฟไหมคะ/ครับ

ต้อนรับชาวต่างชาติที่บ้าน

๕. รับน้ำชาไหมคะ/ครับ
วู๊ด ยู ไลคึ ชำ ที
Would you like some tea?

๖. ขอกาแฟค่ะ/ครับ
คอฟฟี่ พลีส
Coffee please.

๗. ไม่ค่ะ / ครับ ขอบคุณ
โน แต๊ง กิ้ว
No. thank you.

๘. ขอน้ำเปล่าค่ะ/ครับ
วอเทอร์ พลีส
Water, please.

Taking Care of Foreigners at home

๕. Would you like some tea?
Rub naam chaa mai kha/krub?
รับน้ำชาไหมคะ/ครับ

๖. Coffee please.
Kor gaa-fae kha/krub
ขอกาแฟค่ะ/ครับ

๗. No. thank you.
Mai kha/krub. Khob khum.
ไม่ค่ะ / ครับ ขอบคุณ

Water, please.
Kor naam plao kha/krub.
ขอน้ำเปล่าค่ะ/ครับ

ต้อนรับชาวต่างชาติที่บ้าน

๙. ตามสบายนะคะ/ครับ
พลีส เม้คคึ ยัวร์ แซล้ฟ แอทโฮม
Please make yourself at home.

๑๐. คุณสมศักดิ์อยู่ไหมคะ/ครับ
อิสคุณสมศักดิ์ อิ๊น
Is khun Somsak in?

๑๑. เขาไปข้างนอกค่ะ/ครับ
ฮี อิส เอ๊าท์
He is out.

๑๒. กรุณารอสักครู่ ก็กลับแล้วค่ะ/ครับ
พลีสเว้ท อะโมเม้นท์ ฮีล บีแบ็ค
Please wait a moment.
He'll be back.

Taking Care of Foreigners at home

๙. Please make yourself at home.
Thaam sbai na kha/krub.
ตามสบายนะคะ/ครับ

๑๐. Is khun Somsak in?
Khun Somsak yoo mai kha/krub?
คุณสมศักดิ์อยู่ไหมคะ/ครับ

๑๑. He is out.
Khao pai kaang nog kha/krub.
เขาไปข้างนอกค่ะ/ครับ

๑๒. Please wait a moment.
He'll be back.
Garuna ror suk kroo kha/krub.
กรุณารอสักครู่ค่ะ/ครับ

ต้อนรับชาวต่างชาติที่บ้าน

๑๓. ตามสบายนะคะ/ครับ
พลีส เม้ค ยัวร์ แซลฟ แอ็ท โฮม
Please make yourself at home.

๑๔. ครอบครัวของคุณมีสมาชิกกี่คนคะ/ครับ
ฮาวแมนนิพีเพิลอาร์แดร์อินยัวร์ แฟมมิลิ
How many people are there in your family?

๑๕. ห้องน้ำอยู่ไหนคะ/ครับ
แวร์ อีส เดอะ บ้าธรูม
Where is the bathroom?

๑๖. อยู่ที่นี้ค่ะ/ครับ
เฮีย อิท อีส
Here it is.

Taking Care of Foreigners at home

๑๓. Please make yourself at home.
Thaam sbai na kha/krub.
ตามสบายนะคะ/ครับ

๑๔. How many people are there in your family?
Krob krua khun me smachick gee khon kha/krub?
ครอบครัวของคุณมีสมาชิกกี่คนคะ/ครับ

๑๕. Where is the bathroom?
Hong naam yoo nai kha/krub?
ห้องน้ำอยู่ไหนคะ/ครับ

๑๖. Here it is.
Yoo ti nee kha/krub?
อยู่ที่นี้ค่ะ/ครับ

ต้อนรับชาวต่างชาติที่บ้าน

๑๗. อยู่ที่นั้นค่ะ/ครับ
แดร์
There.

๑๘. อยู่โน่นค่ะ/ครับ
โอเวอร แดร์
Over there.

๑๙. คุณสมศักดิ์มาแล้วค่ะ/ครับ
เฮีย ฮี คำล์
Here he comes.

๒๐. หล่อนมาแล้วค่ะ/ครับ
เฮีย ชี คำส์
Here she comes.

Taking Care of Foreigners at home

๑๗. There.
Nun kha/krub
อยู่ที่นั้นค่ะ/ครับ

๑๘. Over there.
Yoo noan kha/krub
อยู่โน่นค่ะ/ครับ

๑๙. Here he comes.
Khun Somsak ma laew kha/krub.
คุณสมศักดิ์มาแล้วค่ะ/ครับ

๒๐. Here she comes.
Teo ma laew kha/krub.
หล่อนมาแล้วค่ะ/ครับ

ต้อนรับชาวต่างชาติที่บ้าน

๒๑. พวกเขามาแล้วค่ะ/ครับ
เฮีย เดย์ คำส์
Here they come.

๒๒. ยินดีต้อนรับคุณเสมอ
แวลล คำแบ็ค เอฟ ริ ไทม์
Welcome back every time.

Taking Care of Foreigners at home

๒๑. Here they come.
Poung khao ma laew kha/krub.
พวกเขามาแล้วค่ะ/ครับ

๒๒. Welcome back every time.
Yindee thon rub khun smeo
ยินดีต้อนรับคุณเสมอ

บทสนทนาสำหรับโชเฟอร์

คำสำคัญ

เรียกนักท่องเที่ยวชายว่า

เซอร์ – Sir หรือ

มิสเตอร์ Mister

เรียกนักท่องเที่ยวหญิงว่า

มิส – Ms หรือ

มาดาม – Madam หรือ

แมม – Mam หรือ

เลดี้ - Lady

อย่าตะโกนเรียกฝรั่งว่า ยู – ยู ฝรั่งถือว่าไม่สุภาพ

เท่ากับคำว่า แก แก ส่วนมาก เข้าจะเดินหนีไปเลย

For Bus Drivers

๑. สวัสดีครับคุณผู้ชาย

ฮัลโล่ เซอร์ / มิสเตอร์

Hello Sir / Mister

๒. สวัสดีครับคุณผู้หญิง

ฮัลโล่ มิส / มาดาม / แมม / เลดี้

Hello Ms/ Madam/ Mam/ Lady

๓. คุณกำลังจะไปไหนครับ

แว อาร์ ยู โกอิ้ง

Where are you going?

๔. จะไปกันกี่คนครับ

ฮาว แมนนี่ พีเพิ่ล วิลโก

How many people will go?

บทสนทนาสำหรับโชเฟอร์

๕. คุณจะไปเมื่อไรครับ
เว็น วิล ยู โก
When will you go?

๖. ราคาเท่าไร
ฮาว มัช
How much?

๗. คุณมีแผนที่ไหมครับ
ดู ยู แฮ้ฟ อะ แม้พ
Do you have a map?

๘. คุณอยากหยุดที่ไหน
แว วู้ด ยู ไล้ด ทู สต๊อพ
Where would you like to shop?

For Bus Drivers

๕. When will you go?
Khun ja pao meu rai?
คุณจะไปเมื่อไรครับ

๖. How much?
Raa kaa tao rai?
ราคาเท่าไร

๗. Do you have a map?
Me pan tee mai krub?
คุณมีแผนที่ไหมครับ

๘. Where would you like to shop?
Khun yaag yood tee nai.
คุณอยากหยุดที่ไหน

บทสนทนาสำหรับโชเฟอร์

๙. กรุณาบอกผมถ้าคุณต้องการหยุด
พลีส แทลมี อี้ฟ ยู ไล้ค ทู สต๊อพ
Please tell me if you like to stop.

๑๐. เติมน้ำมัน
ฟิล ฟูเอ้ล
Fill Fuel.

๑๑. ปั๊มน้ำมัน
เดอะปั๊ม
The pump

๑๒. เติมลม
ฟิล แอร์
Fill air.

For Bus Drivers

๙. Please tell me if you like to stop.
Garuna borg poam taa khun yaag yood.
กรุณาบอกผมถ้าคุณต้องการหยุด

๑๐. Fill Fuel.
Therm naam mun
เติมน้ำมัน

๑๑. The pump
The pump
ปั๊มน้ำมัน

๑๒. Fill air
Therm loan
เติมลม

บทสนทนาสำหรับโชเฟอร์

๑๓. ยางแบน
แฟล็ท ไทร์
Flat tire.

๑๔. ยางซึม
อะ สโลว์ ลี้ค
อินเดอะ ไทร์
A slow leak in the tire.

๑๕. ยางแตก
อะโบลเอ๊าท์
A blow out

๑๖. อู่ซ่อมรถ
การาจ
Garage.

For Bus Drivers

๑๓. Flat tire
Yaang ban
ยางแบน

๑๔. A slow leak in the tire.
Yang suem
ยางซึม

๑๕. A blow out
Yaang thaeg
ยางแตก

๑๖. Garage.
Oo saum road.
อู่ซ่อมรถ

บทสนทนาสำหรับโชเฟอร์

๑๗. อันตราย
แดนเจอรัส
Dangerous

๑๘. ปลอดภัย
เซ้ฟ
Safe

๑๙. ด่าน
อะ เช็ค พ้อยนทึ / อะ โพสทึ
A checkpoint / a post

๒๐. โค้งอันตราย
ช้าฟ เคิ้ฟ
Sharp curve

For Bus Drivers

๑๗. Dangerous
Untharai
อันตราย

๑๘. Safe
Plodpai.
ปลอดภัย

๑๙. A checkpoint / a post
Daan
ด่าน

๒๐. Sharp curve
Kong un tha rai
โค้งอันตราย

บทสนทนาสำหรับโชเฟอร์

๒๑. สูง – ชัน
สตี้พ
Steep

๒๒. สูง
ฮาย
High / tall

๒๓. ถนนและโคลน
มัดดี้ เวย์
Muddy way

๒๔. เสีย
เอ๊าทึ ออฟ ออเดอร์
Out of order

For Bus Drivers

๒๑. Steep
Soong - chun
สูง – ชัน

๒๒. High / tall
Soong
สูง

๒๓. Muddy way
Tanoan ley kloan
ถนนและโคลน

๒๔. Out of order
Sia
เสีย

บทสนทนาสำหรับโชเฟอร์

๒๕. ซ่อม
รีแพร์ ฟิกซ์
Repair / fix

๒๖. เปลี่ยน
เช้นจึ
Change

๒๗. ยาง
ไทร์
Tire

๒๘. อะไหล่
พ้าท
Part

For Bus Drivers

๒๕. Repair / fix
Saum road
ซ่อม

๒๖. Change
Plien
เปลี่ยน

๒๗. Tire
Yaang
ยาง

๒๘. Part
A - lai
อะไหล่

บทสนทนาสำหรับโชเฟอร์

๒๙. ออกเดินทาง
สตาร์ ทริพ
Start a trip.

๓๐. ออกเดินทางกลับ
สตาร์ ทริพ แบ็ค
Start a trip back.

๓๑. ระหว่างทาง / กลางทาง
ออนเดอะ เวย์
On the way

For Bus Drivers

๒๙. Start a trip.
Og dern taang
ออกเดินทาง

๓๐. Start a trip back.
Og dern taang glub
ออกเดินทางกลับ

๓๑. On the way
Rawang taang / glaany taang
ระหว่างทาง / กลางทาง

ห้องน้ำ

๑. คำเรียกห้องน้ำ – ห้องส้วม

ทอยเล็ท toilet

บ้าทรูม Bath room

ดับ บลิว ซี W.C

เรสทึ รูม Rest room

๒. เวลาฝรั่งอยากเข้าห้องน้ำจะใช้คำพูดต่อไปนี้

- ไอ นี๊ด ทอยเล็ท

I need toilet.

- ไอ ดึ ไล้ค์ึ ทู วอช มาย แฮนส

I'd like to wash my hands.

- เม ไอ โก ทู เดอะ เรส รูม

May I go to the rest room?

- เม ไอ โก ทู เดอะ บ้าทรูม

May I go to the bath room?

Toilet

๑. Toilet, bath room

W.C , rest room

Hong naam

ห้องน้ำ

๒. I need toilet.

Hong naam yoo nai kha/krub?

ห้องน้ำอยู่ไหนค่ะ/ครับ

ห้องน้ำ

๓. อยู่ที่นี่ค่ะ/ครับ
เฮีย อิท อีส
Here it is.

๔. อยู่นั่นค่ะ/ครับ
แด อิท อีส
There it is.

๕. อยู่โน่นค่ะ/ครับ
โอเวอร์แด
Over there

๖. กรุณาตามดิฉัน/ ผมมาค่ะ/ครับ
พลีสฟอโล่มี
Please follow me.

Toilet

๓. Here it is.
Yoo nee kha/krub
อยู่ที่นี่ค่ะ/ครับ

๔. There it is.
Yoo tee nun kha/krub
อยู่นั่นค่ะ/ครับ

๕. Over there

อยู่โน่นค่ะ/ครับ

๖. Please follow me.
Garuna thaam ma kha/krub.
กรุณาตามดิฉัน/ ผมมาค่ะ/ครับ

สำหรับงานสปา – นวด

๑. สปา ช๊อป
ร้านสปา
Spa Shop

๒. เชิญเข้ามาในร้านค่ะ
พลีส คำ อิน
Please come in.

๓. เชิญนั่งค่ะ
แฮ้ฟ/เท้ค อะซี้ท พลีส
Have / Take a seat, please.

๔. คุณอยากทำสปาใบหน้า หรือทั้งตัวคะ
วู๊ด ยู ไล้คึ ทู แฮ้ฟ เฟส ออ บอดี้ สปา
Would you like to have face or body spa?

In Spa – Massage shop

๑. Spa Shop
Raan Spa
สปา ช๊อป

๒. Please come in.
Cheon Kha
เชิญเข้ามาในร้านค่ะ

๓. Have / Take a seat, please.
Cheon nug kha
เชิญนั่งค่ะ

๔. Would you like to have face or body spa?
Khun yaag tum spa naa reu tua kha kha?
คุณอยากทำสปาใบหน้า หรือทั้งตัวคะ

สำหรับงานสปา – นวด

๕. กรุณาตามดิฉันมา ทางนี้ค่ะ
พลีส ฟอโล่ มี ดิส เวย์
Please follow me this way.

๖. กรุณา เปลี่ยนเสื้อผ้าค่ะ
พลีส เช้นจึ ยัวร์ เดรส
Please change your dress.

๗. กรุณานอนบนเตียงค่ะ
อิน เดอะ เบ้ด พลีส
In the bed, please.

๘. ขอให้ผ่อนคลายตัวเองนะคะ
รีแล๊กซ์ ยัวร์แซล้ฟ พลีส
Relax yourself, please.

In Spa – Massage shop

๕. Please follow me this way.
Garuna taam dichum ma taangnee kha.
กรุณาตามดิฉันมา ทางนี้ค่ะ

๖. Please change your dress.
Garuna plien seu-paa kha.
กรุณา เปลี่ยนเสื้อผ้าค่ะ

๗. In the bed, please.
Garuna non bon thieng kha.
กรุณานอนบนเตียงค่ะ

๘. Relax yourself, please.
Ponklai tua eng na kha
ขอให้ผ่อนคลายตัวเองนะคะ

สำหรับงานสปา – นวด

๙. คุณรู้สึกดีขึ้นไหมคะ
ดู ยู ฟิล เบ็ทเทอร์
Do you feel better?

๑๐. กรุณาลุกขึ้นค่ะ
พลีส เก็ท อัพ
Please get up.

๑๑. เสร็จแล้วค่ะ คุณ
ฟิน นิชทึ มิส/มิสเตอร์
Finished miss/mister.

๑๒. คุณอยากนวดไหมคะ
วู๊ด ยู ไล้คึ มะ ซาจจึ
Would you like massage?

In Spa – Massage shop

๙. Do you feel better?
Khun rue seuk dee kheun mai kha?
คุณรู้สึกดีขึ้นไหมคะ

๑๐. Please get up.
Garuna look kheun kha.
กรุณาลุกขึ้นค่ะ

๑๑. Finished miss/mister.
Sed rieb roi laew kha.
เสร็จแล้วค่ะ คุณ

๑๒. Would you like massage?
Khun yaag nuod mai kha?
คุณอยากนวดไหมคะ

สำหรับงานสปา – นวด

๑๓. คุณเจ็บ ที่ไหนคะ
วิช พ้าท ดู ยู เฮิอท
Which part do you hurt?

๑๔. กรุณานอนหงายค่ะ
ยัวร์แบ็คดาวน์ พลีส
Your back down, please.

๑๕. กรุณานอนคว่ำค่ะ
ยัว ฟร้อน ทึ ดาวน์ พลีส
Your front down, please.

๑๖. กรุณานอนตะแคงซ้ายค่ะ
ยัวร์ เล๊ฟทึ ไซ้ด ดาวน์ พลีส
Your left side down, please

In Spa – Massage shop

๑๓. Which part do you hurt?
Khun jeb ti nai kha?
คุณเจ็บ ที่ไหนคะ

๑๔. Your back down, please.
Garuna non ngai kha.
กรุณานอนหงายค่ะ

๑๕. Your front down, please.
Garuna non kwoum kha.
กรุณานอนคว่ำค่ะ

๑๖. Your left side down, please
Garuna non tha kaeng sai kha.
กรุณานอนตะแคงซ้ายค่ะ

สำหรับงานสปา – นวด

๑๗. กรุณานอนตะแคงขวาค่ะ
ยัวร์ ไร้ทึ ไซ้ค ดาวน์ พลีส
Your right side down, please.

๑๘. กรุณา ลุกขึ้นนั่งค่ะ
ซิฟ อัพ พลีส
Sit up, please.

๑๙. กรุณายืนขึ้นค่ะ
สแตน อัพ พลีส
Stand up, please.

๒๐. ไม่ต้องกังวลนะคะ
โน วอรี่ส
No worries.

In Spa – Massage shop

๑๗. Your right side down, please.
Garuna non tha kaeng khwa kha.
กรุณานอนตะแคงขวาค่ะ

๑๘. Sit up, please.
Garuna look kheun kha.
กรุณา ลุกขึ้นนั่งค่ะ

๑๙. Stand up, please.
Garuna yeun kheun kha.
กรุณายืนขึ้นค่ะ

๒๐. No worries.
Mai. Thong gungwon na kha.
ไม่ต้องกังวลนะคะ

สำหรับงานสปา – นวด

๒๑. เบาๆ
ซ้อฟ ลิ
Solftly

๒๒. แรงๆ
ฮ้าดลิ / ฮ้าดเดอร์
Hardly / Harder

๒๓. กรุณาก้มไปข้างหน้าค่ะ
พลีส เบ็นดึ ทู ยัวร์ ฟร้อนทึ
Please bend to your front.

๒๔. กรุณาบอกด้วยนะคะ ถ้าดิฉันทำให้คุณเจ็บ
พลีสแทลมีอี๊ฟ ไอเฮ้อท ยู

Please tell me if I hurt you

In Spa – Massage shop

๒๑. Solftly
Bow, bow
เบา ๆ

๒๒. Hardly / Harder
Rang, rang
แรงๆ

๒๓. Please bend to your front.
Garuna gom pai kang naa kha.
กรุณาก้มไปข้างหน้าค่ะ

๒๔. Please tell me if I hurt you
Garuna bog doui an kha taa dichun tum hai khun jeb.
กรุณาบอกด้วยนะคะ ถ้าดิฉันทำให้คุณเจ็บ

สำหรับงานสปา – นวด

๒๕ เสร็จเรียบร้อยแล้วค่ะ
ฟินนิช
Finished.

In Spa – Massage shop

๒๕. Finished.
Sed rieb rai laew kha.
เสร็จเรียบร้อยแล้วค่ะ

อธิบายเส้นทางให้ฝรั่ง

๑. ตรงไป
โก สเตรท
Go straight.

๒. เลี้ยวขวา
เทิน ไร้ทึ
Turn right.

๓. เลี้ยวซ้าย
เทิน เล๊ฟทึ

Telling Directions

๑. Go straight.
Throng pai
ตรงไป

๒. Turn right.
Liew kwaa
เลี้ยวขวา

๓. Turn left.
Liew sai

อธิบายเส้นทางให้ฝรั่ง

Turn left.

๔. ย้อนกลับไป
โก แบ็ค
Go back.

๕. สามแยก สี่แยก
ครอส โรดส
Crossroads.

๖. ไฟจราจร
แทร้ฟฟิก ไล้ทส
Traffic lights.

๗. ป้อมตำรวจ
โพ ลิส บ็อกซ
Police box.

Telling Directions

เลี้ยวซ้าย

๔. Go back.
Glub pai.
ย้อนกลับไป

๕. Crossroads.
Saam yaeg, see yaeg.
สามแยก สี่แยก

๖. Traffic lights.
Fai jarajorn
ไฟจราจร

๗. Police box.
Pom thumruod
ป้อมตำรวจ

อธิบายเส้นทางให้ฝรั่ง

๘. หยุด
สต๊อพ
Stop.

๙. ไปต่อ
โก อะเฮด
Go ahead.

๑๐. ตรงข้าม
ออบ โป สิท
Opposite

๑๑. ต่อจาก
เน็ทสทู
Next to

Telling Directions

๘. Stop.
Yood.
หยุด

๙. Go ahead.
Pai thor
ไปต่อ

๑๐. Opposite
Throng kaam
ตรงข้าม

๑๑. Next to
Thor jaag
ต่อจาก

อธิบายเส้นทางให้ฝรั่ง

๑๒. ใกล้กับ
เนีย
Near

๑๓. คุณจะเห็น
ยู วิล ซี
You will see.

๑๔. คุณจะไปถึง
ยู วิล ริช
You will reach.

๑๕. อยู่ด้านหน้า
อิน ฟร้อนท์ ออฟ
In front of

Telling Directions

๑๒. Near
Glai
ใกล้กับ

๑๓. You will see.
Khun ja ken
คุณจะเห็น

๑๔. You will reach.
Khun ja pai tueng.
คุณจะไปถึง

๑๕. In front of
Yoo daan na
อยู่ด้านหน้า

อธิบายเส้นทางให้ฝรั่ง

๑๖. อยู่ด้านหลัง
บิ ฮายดึ
Behide.

๑๗. อยู่ใน
อิน
In

๑๘. ป้ายรถโดยสาร
ป้ายรถเมล์
บัส สต๊อพ
Bus stop.

๑๙. ป้ายถัดไป
เน็กส์ สต๊อพ
Next stop.

Telling Directions

๑๖. Behide.
Yoo daan lung
อยู่ด้านหลัง

๑๗. In
Nai
อยู่ใน

๑๘. Bus stop.
Pai road may
ป้ายรถโดยสาร
ป้ายรถเมล์

๑๙. Next stop.
Pai tud pai
ป้ายถัดไป

อธิบายเส้นทางให้ฝรั่ง

๒๐. การจราจร
แทร้ฟ ฟิก
Traffic.

๒๑. ตำรวจจราจร
แทร้ฟฟิก โพลิส
Traffic police.

๒๒. รถติด
แทร้ฟฟิก แจม
Traffic jammed.

๒๓. วงเวียน
เซอร์เคิ่ล
Cirele.

Telling Directions

๒๐. Traffic.
Gaan jarajorn
การจราจร

๒๑. Traffic police.
Thumruod jarajorn
ตำรวจจราจร

๒๒. Traffic jammed.
Road thid
รถติด

๒๓. Cirele.
Wong wien
วงเวียน

อธิบายเส้นทางให้ฝรั่ง

๒๔. สะพานลอย
ฟลาย โอเวอร์
Flyover.

๒๕. ทางม้าลาย
ซีบร้า ครอส
Zebra crossing.

๒๖. ทางเท้า
ฟุท พ้าท
Foot path.

๒๗. แยกใหญ่
ถนนหลายสายมาบรรจบกัน
จังชั่น
Junction

Telling Directions

๒๔. Flyover.
Sapaanloi
สะพานลอย

๒๕. Zebra crossing.
Taang malai
ทางม้าลาย

๒๖. Foot path.
Taangtao
ทางเท้า

๒๗. Junction
Yaeg yai
แยกใหญ่

อธิบายเส้นทางให้ฝรั่ง

๒๘. วัด
เท็มเพิ่ล
Temple

๒๙. ตลาด
มาร์เก็ต
Market

๓๐. สะพาน
บริดจึ
Bridge

๓๑. แม่น้ำปิง
เดอะปิง ริบเวอร์
The Ping River

Telling Directions

๒๘. Temple
Wat
วัด

๒๙. Market
Thalaad
ตลาด

๓๐. Bridge
Sapaan
สะพาน

๓๑. The Ping River
Mae naam ping
แม่น้ำปิง

อธิบายเส้นทางให้ฝรั่ง

๓๒. คูเมือง
คาแน่ล
Canal

๓๓. โรงเรียน
สกูล
School.

๓๔. โรงพยาบาล
ฮอส ปิ ทอล
Hospital.

๓๕. สถานีรถไฟ
เทรน สเตชั่น
Train station.

Telling Directions

๓๒. Canal
Koo mueng
คูเมือง

๓๓. School.
Rong rien
โรงเรียน

๓๔. Hospital.
Rognpayabaan
โรงพยาบาล

๓๕. Train station.
Sataniroadfai
สถานีรถไฟ

อธิบายเส้นทางให้ฝรั่ง

๓๖. ที่ทำการไปรษณีย์
โพส ออฟฟิส
Post office.

๓๗. ร้านซ่อมรถ
รีแพ ซ๊อพ
Repair shop.

๓๘. คุณจะผ่าน
ยู วิล พาส
You will pass.

๓๙. คุณจะเห็น
ยู วิล ซี
You will see.

Telling Directions

๓๖. Post office.
Prisanee
ที่ทำการไปรษณีย์

๓๗. Repair shop.
Raansomroad
ร้านซ่อมรถ

๓๘. You will pass.
Khun ja paan
คุณจะผ่าน

๓๙. You will see.
Khun ja hen
คุณจะเห็น

อธิบายเส้นทางให้ฝรั่ง

๔๐. โบสถ์
เชิ้อช
Church

๔๑. ร้านอาหาร
ฟู้ด ช็อป
Food shop.

๔๒. สวนสัตว์
ซู
Zoo

๔๓. สถานทูต
แอมบาสซี่
Embassy

Telling Directions

๔๐. Church
Boad
โบสถ์

๔๑. Food shop.
Raan A - haan
ร้านอาหาร

๔๒. Zoo
Suon sud
สวนสัตว์

๔๓. Embassy
Staan tood
สถานทูต

อธิบายเส้นทางให้ฝรั่ง

๔๔. รถสี่ล้อแดง
เรด สมอล บัส
Red small bus.

๔๕. รถเมล์
บัส
Bus

๔๖. เลี้ยวต่อไป
เน็กส์ เทิน
Next turn.

๔๗. อาคาร / ตึก
บิลดิ้ง
Building

Telling Directions

๔๔. Red small bus.
Road silor daeng
รถสี่ล้อแดง

๔๕. Bus
Road may
รถเมล์

๔๖. Next turn.
Liew tor pai
เลี้ยวต่อไป

๔๗. Building
Theug
อาคาร / ตึก

อธิบายเส้นทางให้ฝรั่ง

๔๘. ถาม
แอสคึ
Ask

Telling Directions

๔๘. Ask
Taam
ถาม

- พยายามฝึกพูดบ่อยๆ ถ้าได้หมดเฉพาะบทที่เกี่ยวกับงานของเรา ก็ถือว่า “ท่านแน่มาก”
- พกหนังสือเล่มนี้ติดตัวไปทุกหนแห่ง (กรณีที่จำไม่ได้) เจอฝรั่งให้พูดทักทายพอเป็นกระสาย หากต้องพูดยาวแต่เรา “จนแต้ม” ก็แง้มๆหาดูว่าอยู่ตรงไหน “หว่า” ใช้อ่านเป็นบทเหมือน “นักพากย์” ได้เลย
- ท้ายสุดเปิดส่วนที่เป็นบทของฝรั่งให้เขาหาดู เขาจะ “รู้” เป็นส่วนใหญ่ว่ากำลังหาอะไรอยู่